

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

EN

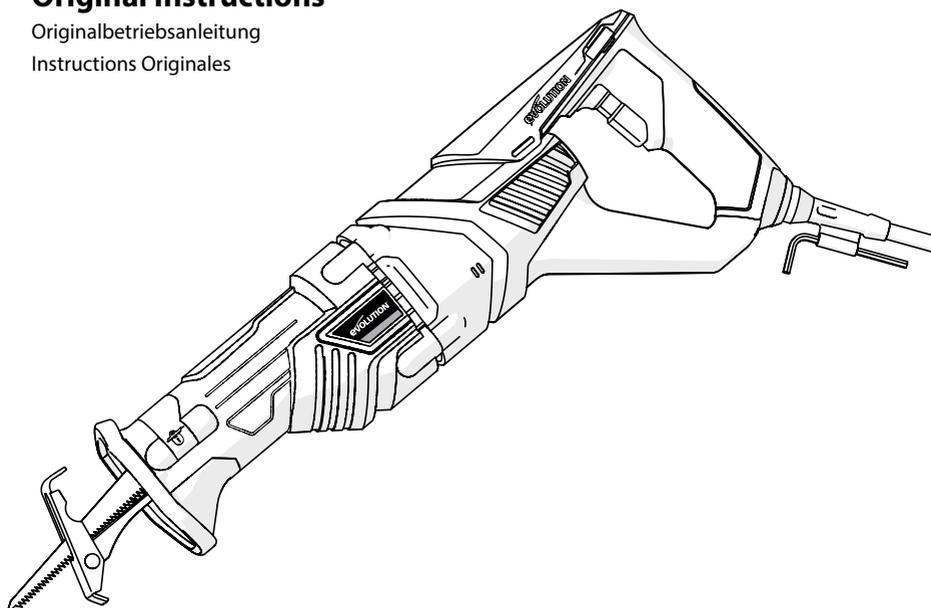
RAGE8 RECIPROCATING SAW

Original Instructions

Originalbetriebsanleitung

Instructions Originales

DE



FR



 **EVOLUTION®**

EN

DE

FRANÇAIS

Traduction Des Instructions D'origine

FR

SOMMAIRE

English	Page 2
Deutsch	Seite 22
Français	Page 42

INTRODUCTION	
Garantie Page	Page 45
Particularités de la machine Page	Page 46
Vibration Page	Page 47
Étiquettes et symboles Page	Page 47
Usages prévus de cet outil électrique Page	Page 48
Usages interdits de cet outil électrique Page	Page 48
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	
Sécurité électrique Page	Page 49
Utilisation en extérieur Page	Page 49
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques Page	Page 49
Consignes de sécurité supplémentaires Page	Page 51
DÉMARRAGE	
Déballage Page	Page 52
Présentation de la machine Page	Page 53
Consignes d'utilisation Page	Page 54
ENTRETIEN	
Protection de l'environnement Page	Page 59
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PAGE	Page 41

CE MANUEL D'INSTRUCTIONS A ÉTÉ INITIALEMENT RÉDIGÉ EN ANGLAIS.

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ces consignes de fonctionnement et de sécurité, dans leur intégralité. Pour votre propre sécurité, si vous avez des doutes concernant un aspect de l'utilisation de cet appareil, veuillez contacter l'assistance technique dont le numéro se trouve sur le site internet d'Evolution Power Tools. Nous assurons différentes lignes d'assistance téléphoniques au sein de notre organisation à l'échelle mondiale, mais de l'aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

INTERNET

www.evolutionpowertools.com

Félicitations pour votre achat d'une machine Evolution Power Tools. Veuillez enregistrer votre produit « en ligne » comme expliqué dans la brochure A4 d'enregistrement en ligne de la garantie fournie avec l'appareil. Vous pouvez également scanner le code QR situé sur la brochure A4 à l'aide d'un smartphone. Cela vous permettra de valider la période de garantie de l'appareil via le site internet d'Evolution en saisissant vos coordonnées, garantissant ainsi un service rapide si nécessaire. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un produit d'Evolution Power Tools.

GARANTIE LIMITÉE D'EVOLUTION

Veuillez vous reporter à la brochure de l'enregistrement de la garantie et/ou l'emballage pour les détails des modalités et conditions de la garantie. La garantie ci-dessous s'applique aux machines destinées au marché du Royaume-Uni uniquement. Les autres marchés peuvent avoir des exigences spécifiques, ou appliquer des ajouts ou des suppressions. Consultez votre revendeur pour des détails sur la garantie s'appliquant dans votre région/pays. Toutes les garanties Evolution sont en compléments de vos droits légaux. Durant la période de la garantie à compter de

la date d'achat d'origine, Evolution Power Tools réparera ou remplacera toute marchandise présentant un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas si la machine renvoyée a été utilisée de manière non conforme au Manuel d'Instructions ou si elle a été endommagée par accident, par négligence ou en raison d'un entretien inadéquat. Cette garantie ne s'applique pas aux machines et/ou composants qui ont été altérés, changés ou modifiés de quelque manière que ce soit, ou sujets à une utilisation contraire aux capacités et spécifications recommandées.

Les composants électriques sont soumis à la garantie de leurs fabricants respectifs. Toute marchandise retournée pour cause de défaut doit être envoyée en port prépayé à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de refuser de réparer ou de remplacer un produit défectueux avec un article identique ou équivalent. Les accessoires consommables tels que (la liste suivante n'est pas exhaustive) lames, fraises, perceuses, ciseaux, palettes, etc. ne font l'objet d'aucune garantie – écrite ou verbale. Evolution Power Tools ne saurait en aucun cas être tenu responsable de la perte ou des dégâts résultant directement ou indirectement de l'utilisation de notre marchandise ou de toute autre cause.

Evolution Power Tools ne peut être tenu responsable des coûts engendrés par ces marchandises ou des dommages en résultant. Aucun membre, employé ou agent d'Evolution Power Tools n'est autorisé à formuler oralement une adéquation de la machine ou à abolir tout terme susdit de la vente, et Evolution Power Tools ne peut pas être obligé à s'y tenir.

Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être adressées au siège de l'entreprise. Vous pouvez également appeler la ligne d'assistance concernée.

EN

DE

FR

PARTICULARITÉS

PARTICULARITÉS DE LA MACHINE	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Moteur UK (230V ~ 50 Hz)	1050W	5A
Moteur UK (110V ~ 50 Hz)	1050W	10A
Moteur USA (120V ~ 60 Hz)	1050W	9A
Longueur De Coups	28mm	1-1/16"
Vitesse variable (coups par minute)	800 - 2400spm	800 - 2400spm
Poids	3.7kg	8lbs

CAPACITÉS DE COUPE	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Acier doux (épaisseur max)	20mm	3/4"
Bois (épaisseur max)	230mm	9-1/16"
Plastique (épaisseur max)	150mm	5-7/8"

BRUIT ET DONNÉES VIBRATOIRES		
Pression Acoustique L_{pA} (En Charge)	91.4 dB(A) K = 3 dB(A)	
Niveau D'intensité Acoustique L_{WA} (En Charge)	102.4 dB(A) K = 3 dB(A)	
Niveau De Vibration (En Charge) - Poignée Principale	10.357m/s ² K = 1.5m/s ²	
Niveau De Vibration (En Charge) - Poignée Auxiliaire	10.612m/s ² K = 1.5m/s ²	

Remarque : La mesure des vibrations a été effectuée dans des conditions standard conformément à : **BS EN 61029-1:2009**

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée conformément à la méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale des vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

VIBRATION

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cette machine, l'opérateur peut être exposé à de hauts niveaux de vibrations transmises à sa main et à son bras.

- La mesure et l'évaluation de l'exposition humaine aux vibrations transmises aux mains sur le lieu de travail sont données dans :
BS EN ISO 5349-1:2001 and
BS EN ISO 5349-2:2002
- De nombreux facteurs peuvent influencer le niveau réel des vibrations durant l'utilisation, comme par exemple l'état et l'orientation des surfaces de travail ou le type et l'état de l'appareil utilisé. Avant chaque utilisation, ces facteurs doivent être évalués et, si possible, des pratiques de travail adéquates doivent être adoptées. La gestion de ces facteurs peut aider à réduire les effets des vibrations:

Manipulation

- Manipulez la machine avec soin en lui laissant faire le travail.
- Évitez d'utiliser une force physique excessive pour contrôler la machine.
- Prenez en considération votre sécurité et votre stabilité ainsi que l'orientation de la machine durant son utilisation.

Surface de travail

- Prenez en considération le matériau de la surface de travail ; son état, sa densité, sa solidité, sa rigidité et son orientation.

AVERTISSEMENT : L'émission de vibrations durant l'utilisation effective de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. La nécessité d'identifier les mesures de sécurité et de protéger l'utilisateur sont basées sur l'estimation d'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la machine si les étiquettes d'avertissement et/ou d'instructions sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour le remplacement des étiquettes.

Remarque : Tous les symboles suivants ou certains d'entre eux peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

EN

DE

FR

Symbole	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
Min ⁻¹	Vitesse
~	Courant Alternatif
No	Vitesse À Vide
	Portez Des Lunettes De Sécurité
	Portez Des Protections Auditives
	Portez Des Protections Contre La Poussière
	Lire Les Instructions
	Certification Ce
	Certification Csa
	Déchets Électriques & Équipement Électronique
	Avertissement

USAGES PRÉVUS DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : Ce produit est une scie alternative à commande manuelle et a été conçue pour fonctionner avec des lames Evolution spécifiques. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour l'utilisation avec cette machine et/ou ceux spécifiquement recommandés par Evolution Power Tools Ltd.

Lorsqu'elle est équipée d'une lame appropriée, et lorsque la plaque de contact est fermement installée, la machine peut être utilisée pour couper :

Bois

Acier doux, aluminium, et beaucoup d'autres métaux non ferreux.

La plupart des plastiques.

USAGES PROSCRITS DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : Ce produit est une scie alternative à commande manuelle et il doit être uniquement utilisé en tant que tel. Il ne doit être modifié d'aucune manière ni utilisé pour alimenter des équipements ou actionner des accessoires autres que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : Cette machine ne doit pas être utilisée pour couper des matériaux pouvant contenir de l'amiante. Si vous suspectez la présence d'amiante, veuillez consulter les autorités compétentes pour leur demander conseil.

AVERTISSEMENT : Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine en toute sécurité par une personne responsable de leur sécurité et capable de l'utiliser sans risques. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils n'ont

pas accès à cette machine et qu'ils ne sont pas autorisés à jouer avec.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cette machine est équipée de la fiche moulée et du câble électrique adéquats pour le marché désigné. Si le câble électrique ou la fiche sont endommagés de quelque façon qui soit, ils doivent être remplacés par des pièces d'origine par un technicien compétent.

UTILISATION EN EXTÉRIEUR

AVERTISSEMENT : Dans le cas où cet outil doit être utilisé en extérieur, il ne doit pas, pour votre protection, être exposé à la pluie ou utilisé dans des endroits humides. Ne placez pas l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un établi sec et propre, si possible. Pour une protection supplémentaire, utilisez un dispositif de courant résiduel (DCR) qui interrompra l'alimentation si le courant de fuite vers la terre excède 30mA pour 30ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel avant d'utiliser la machine. Si vous avez besoin d'un câble de rallonge, il doit être adapté à un usage extérieur et étiqueté de la sorte. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'une rallonge.

SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES CONSIGNES GÉNÉRALES

(Ces consignes générales de sécurité pour les outils électriques sont telles que spécifiées dans BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009)

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des électrocutions, des incendies et/ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements de sécurité et les instructions pour future référence. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence aux**

outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1) Avertissements généraux relatifs à la sécurité de l'outil électrique [Sécurité de l'espace de travail]

a) L'espace de travail doit être propre et suffisamment éclairé. Les espaces sombres et encombrés sont propices aux accidents.
b) Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquide inflammable, de gaz ou de poussière.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent faire enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Tenez les enfants et les autres personnes présentes à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

2) Avertissements généraux relatifs à la sécurité de l'outil électrique [Sécurité Électrique]

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiche avec des outils reliés à la terre.

Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque d'électrocution.

b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.

Le risque d'électrocution est accru lorsque le corps est relié à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque d'électrocution.

d) Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, d'huile, d'objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.

e) Pour les travaux à l'extérieur, utilisez

EN

DE

FR

un cordon spécialement conçu à cet effet.

L'utilisation d'un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) Si le fonctionnement de l'outil électrique dans des endroits humides est inévitable, utilisez une prise protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR).

L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel (DCR) réduit le risque d'électrocution.

3) Avertissements Généraux Relatifs À La Sécurité De L'outil Électrique [Sécurité Personnelle].

a) Restez attentif, prêtez attention au travail que vous êtes en train d'effectuer et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.

N'utilisez pas d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire. L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, des chaussures de sécurité, un casque ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.

c) Prévenez les démarrages impromptus.

Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une prise secteur et/ou un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil. Portez un outil avec le doigt sur son interrupteur ou branchez un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut causer un accident.

d) Retirez les clés de réglage ou les clés à écrous avant de mettre l'outil en marche.

Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

e) Ne travaillez pas hors de votre portée.

Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

f) Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Gardez les

cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

g) Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.

L'usage de ces dispositifs peut réduire les dangers présentés par la poussière.

4) Avertissements généraux relatifs à la sécurité de l'outil électrique [Utilisation Et Entretien Des Outils Électriques].

a) Ne forcez pas sur l'outil. Utilisez l'outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.

b) N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez l'outil de sa source électrique et/ ou de son bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.

Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

d) Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez personne n'étant pas familiarisé avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'appareil.

Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu d'instructions adéquates, les outils électriques sont dangereux.

e) Entretenez les outils électriques.

Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe bien affûtés et propres. Des outils correctement

entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter. L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

5) Avertissements généraux relatifs à la sécurité de l'outil électrique [Réparation]

a) Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'appareil.

CONSEILS DE SANTÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cette machine, des particules de poussière peuvent être engendrées. Dans certains cas, en fonction des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut se révéler particulièrement néfaste. Si vous suspectez que la peinture à la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez les conseils d'un professionnel.

Les peintures à base de plomb doivent uniquement être retirées par un professionnel. Ne tentez pas de les enlever par vous-même. Une fois que la poussière s'est déposée sur les surfaces, un contact entre la main et la bouche peut donner lieu à l'ingestion de plomb. Une exposition au plomb, même à faibles niveaux peut provoquer des lésions irréversibles au cerveau et au système nerveux. Les jeunes enfants et les enfants à naître sont particulièrement vulnérables. Il vous est conseillé de considérer les risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire les risques d'exposition. Certains matériaux pouvant engendrer des poussières potentiellement dangereuses pour votre santé, nous vous conseillons donc d'utiliser un masque

agrée avec filtres interchangeable lors de l'utilisation de cette machine.

Vous devez toujours :

- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travailler en portant un équipement de protection agréé tel que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner la projection d'objets étrangers, qui peuvent être à l'origine de lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez constamment des lunettes de protection munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral si nécessaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

AVERTISSEMENT : Toujours déconnecter la scie alternative de la fiche d'alimentation avant le changement de lame, l'entretien, le nettoyage ou l'ajustement de la machine.

- N'approchez pas vos mains de la zone de coupe ou de la lame. Tenez la machine par les poignées isolées et tenez la machine avec vos deux mains. Si vos deux mains tiennent la scie, elles ne pourront pas être en contact avec la lame.
- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Des lames émoussées ou endommagées peuvent se casser facilement et sont enclines au « blocage » pouvant provoquer un « recul ».
- Toujours vérifier que la lame est correctement installée dans le support de lame de la machine. Portez des gants de protection lorsque vous tenez une lame et réalisez un test lorsqu'une nouvelle lame est installée pour s'assurer que la lame est correctement « capturée » par le support de lame.
- Ne forcez pas trop. Une force excessive surcharge le moteur et réduit l'efficacité de travail et la durée de vie.

EN

DE

FR

- Toujours porter l'équipement de protection individuel adéquat pour la tâche à exécuter. Cela inclut, par exemple, les lunettes de protection ou des protections oculaires, des masques pour la poussière, des vêtements de protection et des chaussures de sécurité, une protection auditive et un casque de protection, etc.
- L'opérateur doit toujours être conscient de l'acheminement du câble électrique principal. Le câble doit être acheminé de telle manière qu'il ne peut provoquer une chute ou un autre type de danger et ne peut entrer en contact avec la lame de la machine lame.
- Toujours vérifier les murs, les sols et les plafonds en cas de câbles cachés, de tuyaux d'eau ou de gaz ou d'autres services. Toucher des câbles cachés peut être extrêmement dangereux pour l'opérateur, et peut cause de graves dommages. Des détecteurs pouvant déterminer la position de câbles cachés à l'intérieur ou derrière les murs, etc. ... sont disponibles chez la plupart des revendeurs.
- Ne retirer la lame d'une coupe que lorsque la machine a été mise à l'arrêt, et que la lame s'est complètement arrêtée. Retirer une lame en mouvement d'une coupe peut conduire la lame à toucher une surface à proximité et causer à l'opérateur un important « recul ».
- Si possible, assurez-vous que la pièce à usiner est fermement fixée pour éviter les mouvements pendant la coupe.
- Ne jamais essayer de stopper la lame en coupe en appliquant une pression latérale sur la lame. Laisser la lame s'arrêter en stoppant la machine, permettant ainsi au moteur de ralentir et de s'arrêter normalement.
- Toujours vérifier que la tension d'alimentation de la fiche est la même que celle indiquée sur la fiche signalétique de la machine. Utiliser la machine avec une tension d'alimentation différente de celle indiquée sur la fiche signalétique peut endommager la machine et peut rendre

l'utilisation de la machine dangereuse d'un point de vue électrique.

- Ne pas altérer ou modifier le cordon d'alimentation. La scie est équipée d'un cordon et d'une fiche approuvés par l'usage dans le pays pour lequel ils sont prévus. Si la fiche moulée ou le cordon d'alimentation sont endommagés de quelque façon qui soit, ils doivent être remplacés par des pièces d'origine par un technicien compétent.

AVERTISSEMENT : Cette machine ne doit pas être utilisée pour couper des matériaux pouvant contenir de l'amiante. Si vous suspectez la présence d'amiante, veuillez consulter les autorités compétentes pour leur demander conseil. N'essayez pas de couper des matériaux avant que ceci n'ait été déclaré totalement sûr par les autorités compétentes.

DÉMARRAGE DÉBALLER

Attention : Cet emballage contient des objets tranchants. Faites attention lors du déballage. Déballer la machine et les accessoires fournis. Vérifiez soigneusement que la machine est en bonne condition et que vous disposez de tous les accessoires listés dans ce manuel. Assurez-vous que tous les accessoires sont complets. Si une pièce se trouve manquante, renvoyez la machine et ses accessoires dans leur emballage d'origine au revendeur. Ne jetez pas l'emballage aux ordures ; gardez-le en sécurité pendant toute la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière responsable pour l'environnement. Recyclez si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs plastiques vides, en raison du risque d'étouffement.

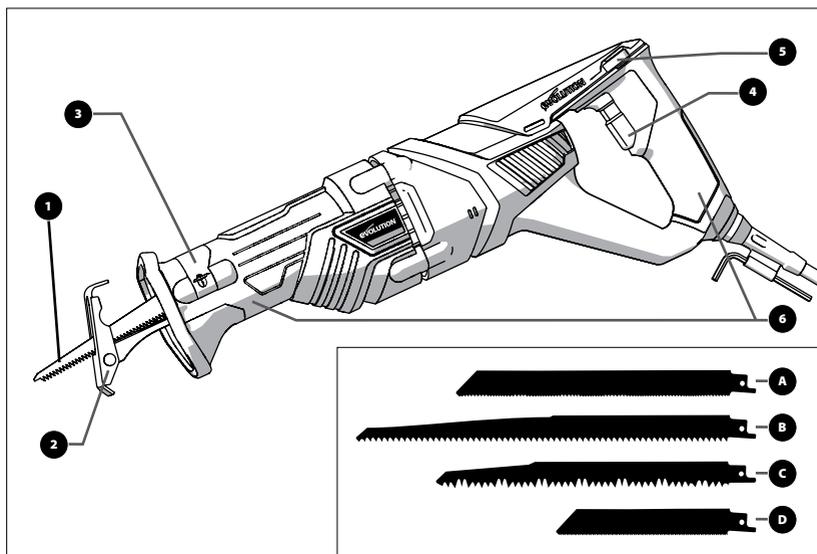
ÉLÉMENTS FOURNIS

Description	Quantité
Lame Multi-usage Paquet 2 (Comprend 1x Mince En Acier & 1 x Lame Multi-usage)	1
Coupe De Bois Lame Paquet 2 (Comprend 1 x Bois Vert & 1 x Général Bois Vert)	1
Manuel d'instructions	1
Clé hexagonale (pièce pour l'ajustement de la plaque de contact)	1
Porter Boîte	1

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

En plus des articles standards fournis avec cette machine, les accessoires suivants sont également disponibles dans le magasin en ligne d'Evolution sur www.evolutionpowertools.com ou chez votre fournisseur local.

Description	Partie n°
Lame multi-usage Pack 2 Comprend 1x Mince En Acier & 1 x Lame Multi-usage)	045-0255
Coupe De Bois Lame Paquet 2 (Comprend 1 x Bois Vert & 1 x Général Bois Vert)	045-0254

APERÇU DE LA MACHINE

1. Lame
2. Plaque De Contact De La Pièce
3. Levier De Commande De Serrage De La Lame
4. Interrupteur À Gâchette
5. Vitesse Variable
6. Poignée Souple Isolée Zones De Prise

- A. Lame Multi-Usage
- B. Generale Bois Lame
- C. Lame De Coupe De Bois Vert
- D. Mince En Acier Lame

EN

DE

FR

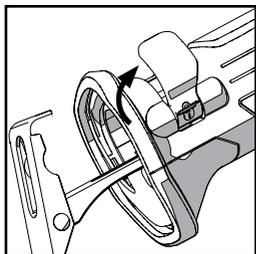


Fig. 1

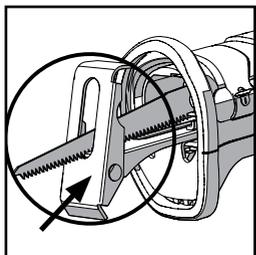


Fig. 2

INSTALLATION OU RETRAIT D'UNE LAME

AVERTISSEMENT : Ces procédures doivent être essayées uniquement quand la machine est débranchée de sa source d'alimentation.

Remarque: Nous recommandons à l'opérateur de porter des gants lorsqu'il manipule les lames. Faites attention car une lame récemment utilisée peut être chaude et/ou contaminée de débris.

Pour installer une lame :

- S'assurer que le support de lame est propre et sans débris ou autres contaminations.
- Actionner le levier de commande pour « ouvrir » le support de lame. (**Fig. 1**).
- Insérer la tige de la lame dans le support de lame en s'assurant de la pousser « à fond ».

AVERTISSEMENT : Il est important que le trou dans la soie de la lame soit bien en contact avec la « bonde » située à l'intérieur du support de lame.

- Permettre au levier de commande de la lame de se remettre en position de fonctionnement.
- Faire un test pour s'assurer que la lame de la scie soit correctement « capturée » par le support de lame.

Pour enlever une lame :

- Si elle vient d'être utilisée, laisser la lame se refroidir.
- S'assurer que la machine soit tournée vers le bas pour laisser tomber les débris.
- Actionner le levier de commande de la lame.
- Retirer doucement la lame du support de lame.

Remarque : Si une lame doit être retirée car elle est à la fin de son cycle d'utilisation la jeter directement dans une poubelle à recycler.

PLAQUE DE CONTACT DE LA PIÈCE (Fig. 2).

AVERTISSEMENT : Pendant les opérations de coupe, pour parvenir à la meilleure efficacité de coupe possible et pour minimiser les risques de vibration, le saut et/ou la cassure de la lame, la plaque de contact de la pièce doit, à chaque fois, être maintenue fermement en contact avec la pièce.

Remarque : La plaque de contact de la pièce pivote. Cela permet à la plaque de contact de s'ajuster automatiquement et de reposer sur une surface de la pièce même quand le corps principal de la machine forme un angle faible par rapport à cette surface.

PORTÉE & CAPACITÉ DE COUPE

En utilisant des lames de longueur différentes et/ou en altérant la position de fonctionnement de la plaque de contact, il est possible d'augmenter ou de réduire la portée globale et la capacité de coupe de la machine.

Pour ajuster la position de la plaque de contact de la pièce:

- Desserrer les deux vis à tête creuse (**Fig. 3**).

Remarque : Une clé hexagonale pour ces vis à tête creuse est fournie. Le support de rangement de cette clé hexagonale est située au niveau du câble d'alimentation principal où se trouve la poignée rétractable « D ».

Toujours remettre cette clé dans son support de rangement une fois que l'ajustement a été réalisé.

- Glisser la plaque de contact vers l'intérieur ou l'extérieur comme voulu.
- Bien serrer les vis à tête creuse.
- Vérifier le réglage de la machine avant de commencer les opérations de coupe.

L'INTERRUPTEUR À GÂCHETTE

L'interrupteur à gâchette ON/OFF est situé de manière ergonomique à l'intérieur de l'arrière de la poignée « D ».

(**Fig. 4**). Ce n'est pas un interrupteur de verrouillage.

- Pressez l'interrupteur à gâchette pour mettre en marche le moteur de la machine.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette pour stopper le moteur de la machine.

LE BOUTON DE CONTRÔLE DE LA CADENCE DE COUP

Un bouton de contrôle de la cadence de coup est situé sur le côté gauche de la poignée « D ». (**Fig. 5**).

Remarque : La position ergonomique du bouton de contrôle située juste au dessus de l'interrupteur à gâchette permet à un opérateur qualifié d'ajuster la cadence de coup de la machine pendant les opérations de coupe.

Faire tourner le bouton altèrera la cadence de coup de la machine d'environ 800 coups minute jusqu'à 2 400 coups minute.

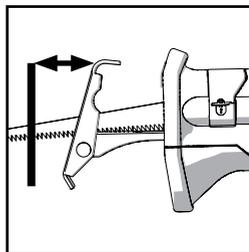


Fig. 3

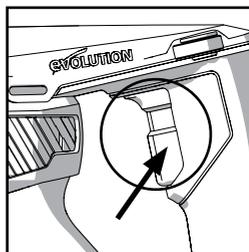


Fig. 4

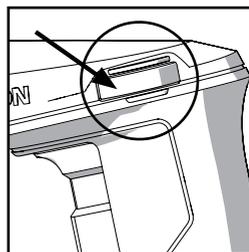


Fig. 5

EN

DE

FR

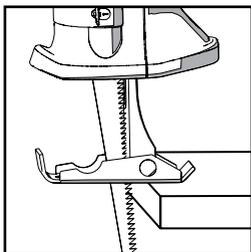


Fig. 6

Remarque : Nous recommandons à l'opérateur de commencer une opération de coupe en utilisant une cadence lente, et d'augmenter cette cadence de coup afin d'atteindre une performance optimale au fur et à mesure de l'opération de coupe.

Un test pratique sur des petits morceaux de matériaux peut être utile afin de déterminer la meilleure cadence de coup pour tout matériaux ou application particuliers.

COUPE GÉNÉRALE

AVERTISSEMENT : Ne jamais mettre en marche la machine avec une lame en contact avec la pièce.

- Sélectionner une cadence de coup lente.
- Tenir la machine à deux mains.
- S'assurer que la plaque de contact de la pièce est bien en contact avec la pièce mais que la lame ne l'est pas. **(Fig. 6)**.
- Allumez la machine.
- De manière progressive, et en tenant fermement la machine, introduire la lame dans la pièce jusqu'à ce que la coupe soit réussie.
- Actionner le bouton de contrôle de la cadence de coup jusqu'à ce que la performance de coupe optimale soit atteinte.
- Ne forcez jamais sur la lame. Laisser la lame couper la pièce sans appliquer une force excessive. Forcer sur la lame réduira sa durée d'utilisation, augmentera la probabilité de cassure de la lame et pèsera sur le moteur de la machine.

AVERTISSEMENT : Si la lame de la scie se bloque, éteindre la machine immédiatement et déconnecter-la de la prise électrique.

LAME BLOQUÉE

AVERTISSEMENT : Une lame coincée peut être très chaude et/ou contaminée de débris. L'opérateur doit faire très attention lorsqu'il tente de retirer une lame coincée et utiliser tout l'équipement de protection individuel nécessaire. Pour retirer une lame coincée le trait de scie (la coupe de scie réalisée par la lame) devra être élargi.

- Retirer la lame de la machine en actionnant le levier de commande de la lame, et faire doucement sortir la lame coincée de la machine.
- Élargir le trait de scie avec un outil adéquat jusqu'à ce que la lame puisse être retirée de la pièce.

COUPE PLONGEANTE

AVERTISSEMENT : La coupe plongeante est une technique qui doit uniquement être utilisée sur des matériaux de construction souples tels que des plaques de plâtre, etc. Ce n'est pas une technique appropriée pour des matériaux plus durs, et ne doit jamais être utilisée sur des matériaux métalliques.

Remarque : Cette technique ne doit pas être tentée par un opérateur inexpérimenté.

Remarque : Seules des lames de coupe plongeante adéquates doivent être utilisées lorsque l'on réalise une coupe plongeante.

Remarque : Pour réduire le risque de rebond lorsque la lame de coupe est plongée. Il est recommandé de percer un trou pilote et coupes plongeantes dans le trou comme point de départ, vous donnant le contrôle et la stabilité supplémentaire.

Pour réaliser une coupe plongeante :

- Achever le marquage des traits de découpe en utilisant un crayon, un marqueur etc. sur la pièce avant de commencer l'opération.
- Tenir la machine selon un angle de la pièce avec le bord inférieur de la plaque de contact reposant fermement sur la pièce. **(Fig. 7).**

Remarque : Lors de cette étape, la lame ne doit pas être en contact avec la pièce. L'opérateur doit également s'assurer que la lame n'entrera pas immédiatement en contact avec la pièce lors de la mise en route de la machine.

- Régler la cadence de la coupe à son niveau maximal.
- Mettre en route la machine.
- Faire pivoter la machine très lentement en utilisant le bord inférieur de la plaque de contact de la pièce comme point d'appui. Laisser la lame pénétrer progressivement dans la pièce.
- Lorsque la plaque de contact est bien à plat contre la pièce, la coupe se poursuit normalement.
- Ajuster la cadence de coup pour une performance de coupe optimale.

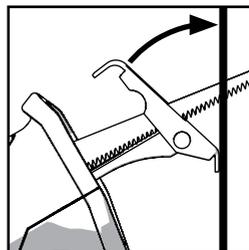


Fig. 7

EN

DE

FR

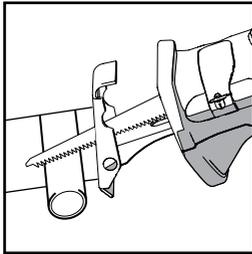


Fig. 8

COUPE À RAS

Une coupe à ras est une coupe réalisée très proche d'une surface comme le sol, un mur, un plafond, etc. Cette technique permet à l'opérateur de couper des matériaux non-désirés qui dépassent tels que des solives redondantes, des équerres et des tuyaux, etc. d'une construction.

AVERTISSEMENT : L'opérateur doit s'assurer qu'aucun objet redondant d'architecture etc. ne soit sous tension et qu'il est sécurisé de le couper.

Remarque : Une coupe à ras est possible seulement en utilisant les lames bi-métalliques extra souples fournies.

Pour réaliser une coupe à ras :

- Sélectionner et insérer la lame de scie adéquate dans la machine.
- Positionner le côté de la lame directement contre le sol, le mur, etc.
- Le bord de la plaque de contact de la pièce doit être en contact avec le sol, le mur, etc.
- Mettre en marche la machine et introduire progressivement la lame dans la pièce.
- Ajuster la cadence de coup pour une performance optimale.
- Couper la pièce lentement afin de permettre à la lame souple de se courber comme voulu. **(Fig. 8).**
- Permettre au côté de la lame souple de doucement glisser à travers le mur, le sol, etc.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : Tout nettoyage doit être réalisé uniquement quand la machine est débranchée de sa source d'alimentation.

Nettoyer le support de lame et retirer toutes saletés et/ou débris accumulés. La lame de scie doit être retirée de la machine pour faciliter un nettoyage propre et rigoureux. Retirer tous contaminants en utilisant une brosse à poils doux. Il est également possible d'utiliser de l'air comprimé. Si tel est le cas, l'opérateur devra prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires pour protéger le milieu environnant et les personnes alentours.

L'opérateur devra utiliser tout l'équipement de protection individuel nécessaire. Des lunettes de protection devront être portées par l'opérateur afin de se protéger des débris projetés.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées avec la machine éteinte et débranchée de la prise secteur/de la batterie.

Vérifiez régulièrement que tous les éléments de sécurité et les protections fonctionnent correctement. Utilisez cette machine uniquement si toutes les protections/les éléments de sécurité fonctionnent correctement.

Tous les paliers du moteur de cette machine sont lubrifiés à vie. Aucune autre lubrification n'est requise.

Utilisez un tissu propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de la machine. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les parties en plastique.

AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de nettoyer la machine en insérant des objets pointus dans les ouvertures de son carter, etc. Les événements de la machine doivent être régulièrement nettoyés à l'aide d'air sec comprimé.

Une quantité excessive d'étincelles peut indiquer la présence de saletés dans le moteur ou être un signe d'usure des balais en carbone.

Si vous suspectez un tel dysfonctionnement, demandez à un technicien d'effectuer la maintenance de la machine et de remplacer les brosses.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets électriques et les produits mécaniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour des conseils concernant le recyclage.



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

En accord avec EN ISO 17050-1:2004



Le fabricant de ce produit couvert par cette déclaration est :

Evolution, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare par la présente que la machine détaillée dans cette déclaration respecte toutes les dispositions de la Directive Machines et toutes les autres directives détaillées ci-après. Le fabricant déclare également que la machine détaillée dans cette déclaration respecte, lorsque cela s'applique, les dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après :

2006/42/EC	Directive liée à la machine.
2004/108/EC	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
93/68/EC	Directive relative au marquage CE.
2011/65/EU	Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques (directive RoHS).
2002/96/EC as modifiée par 2003/108/EC	Directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Conforme aux dispositions prévues par les documents suivants :

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2013
EN 60745-1: 2009+A11
EN 60745-2-11: 2010

Détails du produit

Description:	RAGE8 SCIE ALTERNATIVE
Modèle Evolution No:	045-0001 (230V UK), 045-0002 (110V UK)
Nom Du Fabricant :	EVOLUTION
Tension + Entrée:	230V ~ 50 Hz, 110V ~ 50 Hz, 120V ~ 60 Hz

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible pour inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation, et elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et qu'ils sont la norme pour le produit, comme détaillé ci-dessus.

Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signature :  Nom: Steven Bulloss: Directeur des opérations.

Signature :  Nom: Lettie Lui: Chef de produit.

Date: 19 / 05 / 2014

EN

DE

FR

evOLUTION[®]

www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

+1 866-EVO-TOOL

EU

Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560
Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

Discover Evolution Power Tools

Visit: www.evolutionpowertools.com or download the QR Reader App on your smart phone and scan the QR code (Right).

